

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

6 DÉCEMBRE 1951.

**Projet de loi modifiant la loi du 15 mai 1846 sur
la comptabilité de l'Etat.**

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'intitulé du chapitre IV de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat est remplacé par le texte suivant : « Déchéance des créances à charge ou au profit de l'Etat ».

ART. 2.

Il est inséré dans la dite loi un article 41 libellé comme suit :

« Art. 41. — § 1. Sont définitivement acquises à ceux qui les ont reçues, à moins qu'ils ne les aient obtenues par des manœuvres frauduleuses ou par des déclarations fausses ou sciemment incomplètes, les sommes payées indûment par l'Etat en matière de traitements, de pensions ainsi que d'indemnités et d'allocations qui leur sont accessoires ou similaires, lorsque le remboursement n'en a pas été réclamé dans un délai de cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui donne son nom à l'exercice à la charge duquel la dépense a été imputée.

» § 2. Pour être valable, la réclamation doit être notifiée au débiteur par lettre recommandée à la poste et contenir :

» 1^o le relevé des paiements indus avec leurs dates;

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

435 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
614 (Session de 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

6 décembre 1951.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

6 DECEMBER 1951.

**Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van
15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.**

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De titel van hoofdstuk IV van de wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit wordt door volgende tekst vervangen : « Verval van de schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat ».

ART. 2.

In voornoemde wet wordt een artikel 41 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 41. — § 1. Zijn voorgoed vervallen aan degenen die ze hebben ontvangen, tenminste indien zij deze niet door bedrieglijke handelingen hebben bekomen of door valse of wetens'en willens onvolledige verklaringen, de sommen door de Staat onverschuldigd uitbetaald inzake wedden, pensioenen alsmede inzake vergoedingen en uitkeringen die daarvan een toebehoren vormen of daarmee gelijkstaan, wanneer de terugbetaling daarvan niet gevraagd is binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van 1 Januari van het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd waarop de uitgave is aangerekend.

§ 2. Om geldig te zijn, moet deze vraag tot terugbetaling ter kennis van de schuldenaar gebracht worden bij een ter post aangetekend schrijven met vermelding van :

» 1^o de niet verschuldigde betalingen en de datums er van;

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

435 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
614 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

6 December 1951.

» 2° la mention des dispositions en violation desquelles les paiements ont été faits;

» 3° le montant total de la somme réclamée.

» § 3. Aucun recours n'est ouvert ni contre l'ordonnateur ni contre le comptable responsables d'un paiement indu dont le recouvrement est devenu impossible en vertu des dispositions qui précèdent. »

Dispositions transitoires.

ART. 3.

Ne seront plus recouvrées les sommes qui sans manœuvres frauduleuses des bénéficiaires ou sans déclarations fausses ou sciemment incomplètes, ont été payées indûment par l'Etat en matière de traitements, de pensions ainsi que d'indemnités et d'allocations qui leur sont accessoires ou similaires, plus de cinq ans avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

ART. 4.

Les dispositions de la présente loi ne sont pas applicables aux sommes payées indûment, au cours de la période du 26 août 1939 au 14 juin 1949, en raison de circonstances se rattachant directement ou indirectement à la guerre.

Bruxelles, le 6 décembre 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

» 2° de bepalingen in strijd waarmede de betalingen werden gedaan;

» 3° het totaal van de teruggevraagde som.

» § 3. Geen verhaal kan worden genomen op de ordonnateur of op de rekenplichtige, die verantwoordelijk zijn voor een onverschuldigde betaling waarvan de terugvordering onmogelijk is geworden krachtens de voorafgaande bepalingen. »

Overgangsbepalingen.

ART. 3.

De sommen die de Staat, zonder bedrieglijke handelingen vanwege de belanghebbenden of zonder valse of wetens en willens onvolledige verklaringen inzake wedden en pensioenen alsmede inzake vergoedingen en uitkeringen die daarvan een toebehoren vormen of daarmee gelijkstaan, onverschuldigd heeft uitbetaald, meer dan vijf jaar vóór het in werking treden van deze wet, worden niet meer teruggevorderd.

ART. 4.

De bepalingen van deze wet zijn niet toepasselijk op de sommen, onverschuldigd betaald gedurende het tijdperk van 26 Augustus 1939 tot 14 Juni 1949 wegens omstandigheden rechtstreeks of onrechtstreeks in verband met de oorlog.

Brussel, 6 December 1951.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. OBLIN.

A. BERTRAND.